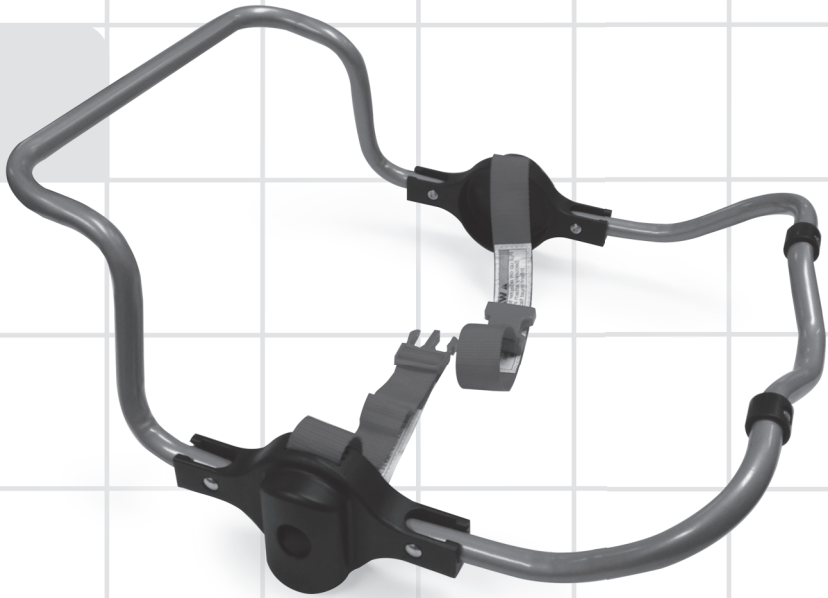
Infant Car Seat Adapter



ContoursBaby.com

Contours®

Consumer Service: 1.888.226.4469
www.contoursbaby.com

AIP005-R1 7/14

⚠WARNING

Your child's safety depends on you. Proper stroller use cannot be assured unless you follow these instructions. DO NOT USE STROLLER UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION:

- This product contains small parts. **ADULT ASSEMBLY REQUIRED.**
- You MUST read and follow the instructions that come with your Contours® stroller.
- Use this infant car seat adapter ONLY with Contours® strollers that accept this adapter. Refer to your stroller's instructions to determine if this adapter can be used.
- **For double strollers, always place the car seat in the front adapter before placing another in the back adapter.** When removing children, always remove the child's car seat in the back adapter first before removing the child's in the front. Failure to do so may cause the stroller to become unstable and tip.
- **Always lock the stroller open before installing the adapters. This prevents finger pinching and injuries caused by stroller collapsing.**
- **DO NOT lift by Front Bars.**
- **Take care when folding and unfolding to prevent finger pinching.**
- When using this product, to avoid serious injury from falling or sliding out, infant must always be secured in the infant car seat with the car seat harness. Refer to infant car seat instructions for proper adjustment.
- **Make sure the stroller is fully unfolded and the car seat adapter is securely latched before attaching your infant car seat.** This prevents finger pinching and injuries caused by stroller collapsing.
- Only use car seats that are approved for your stroller with this adapter.

How to Use this adapter with your infant car seat

- To ensure your infant car seat is properly installed on the stroller, make sure it is:
  - Facing the person pushing the stroller.
  - Tightly secured to the stroller with the car seat restraint straps.
- If at any time your infant car seat does not secure properly to the stroller, or if you have questions about assembly or use of the stroller, **DO NOT** use this product. Call Contours at 1-888-226-4469.
- **Only transport infants that are within the size and weight limitations of your infant car seat, as described in the instruction manual provided by the infant car seat manufacturer.**

- **THE FOLLOWING INFANT CAR SEATS CAN BE USED WITH THIS ADAPTER:**

-Baby Trend® Inertia
-Britax® B-Safe®
-Britax® Chaperone
-Chicco® KeyFit
-Chicco® KeyFit 30
-Combi® Shuttle 33
-Cybex® Aton Q
-Evenflo® Embrace™
-Evenflo® Serenade™
-Graco® SnugRide® Classic Connect
-Graco® SnugRide® Classic Connect 30
-Graco® SnugRide® Classic Connect 35
-Graco® SnugRide® Click Connect™ 30
-Graco® SnugRide® Click Connect™ 35
-Graco® SnugRide® Click Connect™ 40
-Maxi-Cosi® Mico™ AP
-Maxi-Cosi® Mico™ Nxt
-Peg Pérego® Primo Viaggio
-Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 30/30
-Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 4/35
-Safety 1st® onBoard™ 35
-Safety 1st® onBoard™ 35 Air
-Safety 1st® Comfy Carry Elite
-UPPAbaby® Mesa

- **If your infant car seat is not one of the models listed above, do not use your infant car seat with a Contours stroller. Other infant car seat models will not fit properly and may result in serious injury to your child.**
- **When using the adapter on a tandem stroller with only 1 child, only use the stroller seat or infant car seat adapter in the front position.**
- **DO NOT** use stroller seat and infant car seat adapter in the same seating location at the same time.

Baby Trend®, Britax®, Chicco®, Combi®, Cybex®, Evenflo®, Graco®, Maxi-Cosi®, Peg Pérego®, Safety 1st® and UPPABaby® are trademarks of their respective owners. They are not associated with Kolcraft Enterprises, Inc. and no approval by them is to be implied.

⚠ADVERTENCIA

La seguridad de su hijo/a depende de usted. No se puede asegurar un uso apropiado de la carriola a menos que usted siga estas instrucciones. NO USE LA carriola HASTA QUE USTED HAYA LEIDO Y COMPRENDIDO ESTAS INSTRUCCIONES.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD:

- Este producto contiene partes pequeñas. **ES NECESARIO QUE LO ENSAMBLE UN ADULTO.**
- Usted TIENE QUE leer y seguir las instrucciones que vienen con su Contours® carriola.
- Use este adaptador de asiento infantil para automóvil ÚNICAMENTE con carriolas Contours® que funcionen con este adaptador. Consulte las instrucciones de su carriola para determinar si se puede usar este adaptador.
- **Para dobles carriolas, sitúe siempre el asiento de auto en la parte frontal del adaptador antes de situar otro en el adaptador trasero.** Cuando remueva al niño, remueva siempre primero el asiento en el adaptador de atrás antes de remover el niño en el frontal. De otra manera la carriola es inestable y podría voltearse si usted saca los niños en el orden equivocado.
- **Una vez abierta la carriola, asegurela antes de instalar los adapta dores. Esto evitará que se cierre súbitamente y cause lesión al niño.**
- **No levante la carriola por las barras frontales.**
- **Tome cuidado cuando este doblando o desdoblando para pre venir pellizcos a los dedos.**
- Al utilizar este producto, para evitar lesiones graves ocasionadas por caídas o resbalones, el niño debe permanecer bien asegurado en el asiento infantil para automóviles con el arnés de los asientos para automóviles. Para lograr un ajuste correcto, consulte las instrucciones de los asientos infantiles para automóviles.
- **Asegúrese que la carriola esta desplegada y que el adaptador de asiento de automóvil está fijo antes de asegurar su asiento de automóvil.** Esto evitará daños a los dedos y heridas causadas por un plegamiento inesperado.
- Sólo use asientos infantiles que están aprobados para su carriola con este adaptador.

<u>Cómo utilizar esta adaptador con el asiento infantil para auto</u>

- Para asegurarse que el asiento infantil de auto este bien instalado en la carriola asegure que:
  - Se encuentre de frente a la persona empujando la carriola.
  - Este apretado a segurado a la carriola con los cinturones rojos de seguridad.
- Si su asiento infantil no se encuentra bien asegurado a la base o si tiene alguna duda sobre el ensamblaje o uso del portaasientos, **NO USE** este producto. Llame a Contours al 1-888-226-4469.
- **Transporte únicamente niños del tamaño y peso límite especificados en su asiento infantil, como se describe en el manual de instrucciones de su fabricante.**

- **LOS SIGUIENTE ASIENTOS DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉS SE PUDEN UTILIZER CON ESTA ADAPTADOR:**

-Baby Trend® Inertia
-Britax® B-Safe®
-Britax® Chaperone
-Chicco® KeyFit
-Chicco® KeyFit 30
-Combi® Shuttle 33
-Cybex® Aton Q
-Evenflo® Embrace™
-Evenflo® Serenade™
-Graco® SnugRide® Classic Connect
-Graco® SnugRide® Classic Connect 30
-Graco® SnugRide® Classic Connect 35
-Graco® SnugRide® Click Connect™ 30
-Graco® SnugRide® Click Connect™ 35
-Graco® SnugRide® Click Connect™ 40
-Maxi-Cosi® Mico™ AP
-Maxi-Cosi® Mico™ Nxt
-Peg Pérego® Primo Viaggio
-Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 30/30
-Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 4/35
-Safety 1st® onBoard™ 35
-Safety 1st® onBoard™ 35 Air
-Safety 1st® Comfy Carry Elite
-UPPAbaby® Mesa

- **Si su asiento infantil para auto no es ninguno de los modelos anteriores, no use este asiento infantil para auto en esta carriola. Otros modelos de asientos de auto no se ajustarán correctamente y pueden causar lesiones graves a su niño.**
- **Usando el adaptador en un doble carriola con sólo 1 niño,, use sólo el asiento o adaptador de automóvil en la posición frontal.**
- **No utilice** el asiento y el adaptador de la asiento de coche del infante en la misma asiento al mismo tiempo.

Baby Trend®, Britax®, Chicco®, Combi®, Cybex®, Evenflo®, Graco®, Maxi-Cosi®, Peg Pérego®, Safety 1st® y UPPABaby® son marcas registradas de sus respectivos dueños. No están asociados con Kolcraft Enterprises, Inc. y no existe ninguna aprobación implícita.

⚠MISE EN GARDE

La sécurité de votre enfant dépend de vous. Suivez ces instructions afin d'utiliser la poussette convenablement. N'UTILISER LA POUSSETTE QU'APRES AVOIR LU ET COMPRIS CES INSTRUCTIONS.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ :

- Ce prosuit contient de petites pièces. **Doit être assemblé par un adulte.**
- Vous DEVEZ lire et suivre les instructions livrées avec votre poussette Contours®.
- Utiliser UNIQUEMENT l'adaptateur de siège d'auto pour enfant avec les poussettes Contours® acceptant cet adaptateur. Consulter les instructions de la poussette afin de déterminer l'utilisation de cet adaptateur.
- **Pour les poussette doubles, toujours placer le siège auto dans l'adaptateur avant, avant d'en placer un autre dans l'adaptateur arrière.** Quand vous retirez des enfants, toujours retirer d'abord le siège bébé de l'adaptateur arrière avant de retirer l'enfant placé à l'avant. Négliger ces directives peut entraîner une instabilité et une chute de la poussette.
- **Toujours verrouiller la poussette en position ouverte avant d'installer les adaptateurs. Cela évitera à la poussette de basculer et de tomber, et de blesser l'enfant.**
- **NE PAS soulever par les barres avant.**
- **Pour éviter que l'enfant ne se coince les doigts, faire attention au moment de déplier ou de plier la poussette.**
- Lorsque vous utilisez ce produit, l'enfant doit toujours être attaché au siège d'auto avec le harnais pour éviter les blessures sérieuses dues aux chutes ou glissements. Voir les instructions d'ajustement adéquat du siège d'auto pour enfant.
- **S'assurer que la poussette est entièrement dépliée et mise en place avant d'attacher le siège auto nourrisson.** Cette précaution permet d'éviter de se coincer les doigts et d'éviter des accidents causés par l'effondrement de la poussette mal mise en place.
- Utiliser uniquement les sièges d'auto si l'adaptateur est approuvé pour la poussette.

<u>Comment utiliser cette adaptateur avec le siège d'auto de votre bébé</u>

- Pour s'assurer que le siège d'auto de l'enfant est correctement installé, vérifier les points suivants :
  - Il doit faire face à la personne poussant la poussette.
  - Il doit être fixé solidement à la poussette à l'aide des courroies de retenue du siège.
- Si à quelque moment que ce soit votre siège auto nourrisson n'est pas bien attaché à la poussette, ou si vous avez des questions sur le montage ou l'utilisation de la poussette, **NE PAS UTILISER** ce produit. Appeler Contours au 1-888-226-4469.
- **Ne transporter que des nourrissons satisfaisants aux limitations de taille et de poids de votre siège auto nourrisson, stipulées dans le manuel d'instruction fourni par le fabricant du siège auto.**

- **LES SIÈGES D'AUTO POUR ENFANT SUIVANTS PEUVENT ÊTRE UTILISÉS AVEC CETTE ADAPTATEUR :**

-Baby Trend® Inertia
-Britax® B-Safe®
-Britax® Chaperone
-Chicco® KeyFit
-Chicco® KeyFit 30
-Combi® Shuttle 33
-Cybex® Aton Q
-Evenflo® Embrace™
-Evenflo® Serenade™
-Graco® SnugRide® Classic Connect
-Graco® SnugRide® Classic Connect 30
-Graco® SnugRide® Classic Connect 35
-Graco® SnugRide® Click Connect™ 30
-Graco® SnugRide® Click Connect™ 35
-Graco® SnugRide® Click Connect™ 40
-Maxi-Cosi® Mico™ AP
-Maxi-Cosi® Mico™ Nxt
-Peg Pérego® Primo Viaggio
-Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 30/30
-Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 4/35
-Safety 1st® onBoard™ 35
-Safety 1st® onBoard™ 35 Air
-Safety 1st® Comfy Carry Elite
-UPPAbaby® Mesa

- **Si le modèle de siège d'auto de votre bébé ne figure pas sur la liste, NE PAS l'utiliser avec cette poussette. Tout autre modèle de siège d'auto pour bébé ne serait pas totalement conforme et pourrait causer des blessures graves à votre bébé.**
- **En utilisant l'adaptateur sur un promeneur double avec seulement 1 enfant, n'utilisez que la place avant de la poussette ou de l'adaptateur pour siège d'auto.**
- **NE PAS** utiliser le siège et l'adaptateur du siège d'auto pour enfant sur le même siège en même temps.

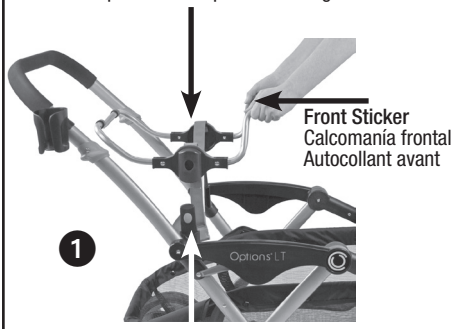
Baby Trend®, Britax®, Chicco®, Combi®, Cybex®, Evenflo®, Graco®, Maxi-Cosi®, Peg Pérego®, Safety 1st® et UPPABaby® sont des marques déposées appartenant à leur propriétaire respectif. Elles ne sont pas associées à Kolcraft® Enterprises, Inc. et aucun accord n'est impliqué de leur part.

PARTS LIST - LISTA DE PARTES - LISTE DE PIÈCES

Infant Car Seat Adapter
Adaptador de asiento de auto infantil
Adaptateur pour siège auto bébé

To Attach Infant Car Seat Adapter - Para instalar y usar el adaptador de asiento de auto infantil - Pour attacher l'adaptateur du siège d'auto pour enfants

Infant Car Seat Adapter Catches
Enganches del adaptador de asiento de automóvil
Loquets de l'adaptateur du siège



Frame Hub & Button
Enlace de la estructura y botón
Moyeu de structure et bouton

1 Align infant car seat adapter catches over frame hubs as shown and push infant car seat adapter down onto the frame hubs until a "Click" is heard. Make sure the "Front / Frente" sticker on the adapter is facing the front of the stroller.

ES: Alinée los enganches del adaptador de asiento de automóvil para bebés sobre los enlaces de la estructura, como se muestra, y presione el adaptador del asiento de automóvil sobre los enlaces de la estructura hasta que se escuche un "clic". Asegúrese de que la calcomanía "Front / Frente", en el adaptador, está en la parte frontal de la carriola.

FR: Aligner les loquets de l'adaptateur du siège d'auto pour enfants avec les chapeaux de moyeu comme illustré et pousser l'adaptateur du siège d'auto pour enfants vers le bas dans la structure du chapeau de moyeu jusqu'à son enclenchement sonore (clic). S'assurer que l'autocollant « Front/Frente » (avant) de l'adaptateur soit face au-devant de la poussette.

2 The button on the frame hubs should be seen through both infant car seat adapter catches. Pull up on the infant car seat adapter to make sure it is securely attached.

ES: El botón en los enlaces de la estructura debe verse a través de ambos enganches en el adaptador de asiento de auto para bebé. Tire del adaptador de asiento de auto para bebé para asegurarse de que está unido de forma segura.

FR: Le bouton sur les chapeaux de moyeu devrait être visible par les deux loquets de l'adaptateur du siège d'auto pour enfants. Tirer l'adaptateur du siège d'auto pour enfants vers le haut pour assurer sa fixation adéquate.

NOTE: To remove infant car seat adapter, push both buttons on the frame hub in, then lift the infant car seat adapter up.

ES: NOTA: para remover el adaptador de asiento de automóvil, presione ambos botones en el enlace de la estructura y luego tire del adaptador de asiento de automóvil hacia arriba.

FR: REMARQUE: Pour enlever l'adaptateur du siège d'auto pour enfants, enfoncer les deux boutons du chapeau de moyeu et soulever l'adaptateur du siège d'auto pour enfants.

Attaching a Second Infant Car Seat Adapter:
Follow Steps 1 and 2, by installing the Infant Car Seat Adapter to the frame hubs towards the front of the stroller.

ES: Installando el segundo adaptador de asiento:
Sigue pasos 1 y 2, installado el asiento al enlace de la estructura hace frente de la carriola.

FR: Fixation d'un second adaptateur pour siège d'auto pour bébé :
Suivez les étapes 1 et 2 en installant l'adaptateur du siège d'auto pour bébé au chapeaux de moyeu vers l'avant de la poussette.

To Secure All Acceptable Infant Car Seats - Para asegurar otro asiento infantil acceptable - Pour fixer tous les sièges d'auto pour bébés appropriés

⚠WARNING
When using this product, to avoid serious injury from falling or sliding out, infant must always be secured in the Infant Car Seat with the Car Seat harness. Refer to Infant Car Seat Instructions for proper adjustment.

⚠ADVERTENCIA
Al usar este producto, evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. El niño debe estar asegurado en el asiento. Use siempre el cinturón. Consulte las instrucciones del asiento de bebé para auto para ajustario adecuadamente.

⚠MISE EN GARDE
Lorsque vous utilisez ce produit, l'enfant doit être bien attaché dans le siège auto avec le harnais de celui-ci pour éviter qu'il ne tombe ou ne glisse et ne se blesse grièvement. Se reporter au manuel du siège pour une fixation correcte.

Baby's head should be slightly above their knees for added comfort. Also, make sure infant car seat is not too upright when placed in adapter. Finally, keep car seat handle up to avoid interfering with other child.

ES: La cabeza del bebé debe estar ligeramente por encima de sus rodillas para más comodidad. Además, asegúrese de que el asiento de automóvil no está demasiado recto cuando lo sitúe en el adaptador. Finalmente, mantenga el asa del asiento de auto hacia arriba, para evitar que interfiera con el otro niño.

FR: La tête du bébé doit être légèrement au-dessus de ses genoux pour plus de confort. Également s'assurer que le siège d'auto pour enfants n'est pas trop relevé lorsqu'il est placé dans l'adaptateur. Enfin, maintenez la poignée du siège d'auto en position élevée pour éviter de nuire à l'autre enfant.

1 **Lock foot brake to keep stroller from rolling.**

ES: Trabe el freno de pié para evitar que la carriola ruede.

FR: Verrouillez les freins pour empêcher le déplacement de la poussette.

2 - 3

2 **With one hand, grasp the infant car seat handle (in its upright, carrying position). With your other hand, grasp infant car seat near baby's feet. Gently position the infant car seat above infant car seat adapter so the baby faces the stroller handle.**

ES: Con una mano agarre el mango del asiento infantil (en su posición vertical de acarreo). Con la otra mano, agarre el asiento infantil cerca de los pies. Ponga el asiento cuidadosamente sobre el porta asiento con la cara del niño hacia el mango.

FR: D'une main, prendre la poignée du siège auto (dans sa position doite de transport). De l'autre main, prendre le siège auto près des pieds du bébé. Mettre en place le siège auto au dessus du châssis pour que le bébé fasse face à la poignée.

3 **Lower the infant car seat between the front & rear bars.**

ES: Baje el asiento infantil entre la barra delantera y la barra trasera.

FR: Baissez le siège d'auto pour bébé entre les barres avant et arrière.

4 **Lowest Center Point**
El punto de centro más bajo
Point central le plus bas

4 **Wrap restraint straps around the frame and position through infant car seat belt slots and buckle. Tighten restraint straps. Special Instructions for car seats without belt slots: Secure infant car seat to adapter by wrapping restraint around frame and over seats lowest center point near handle and buckle them together. Tighten restraint straps.**

ES: Enrolle las cintas de sujeción alrededor del marco y sitúe a través de las ranuras y hebillas del asiento de auto infantil. Apriete las cintas. **Instrucciones Especiales** para los asientos de auto sin ranuras de cinturón: asegure el asiento de auto infantil al adaptador enrollando la sujeción alrededor del marco y sobre el punto más bajo de los asientos, cerca del mango y átelos juntos. Ajuste las cintas de seguridad.

FR: Attacher les courroies de maintien et les placer dans les fentes et les boucles de la ceinture du siège d'auto pour bébé. Resserrer les courroies de maintien. **Instructions spéciales** pour les sièges d'auto sans fente de ceinture: Fixer le siège d'auto pour enfant en enroulant la courroie autour de la structure et sur le point central le plus bas des sièges près de la poignée et les attacher ensemble. Resserrer les courroies de maintien.

NOTE: Do not use shopping car lever to lock onto the adapter. To secure infant car seat to adapter, use restraint straps.

ES: NOTA: No use la manija del carrito de compras para asegurar el adaptador. Para asegurar el asiento al porta asiento, utilice las cintas de seguridad.

FR: REMARQUE: Ne pas utiliser le levier du panier d'épicerie pour verrouiller l'adaptateur. Pour attacher le Siège auto bébé au chariot, utilisez les sangles de sécurité.

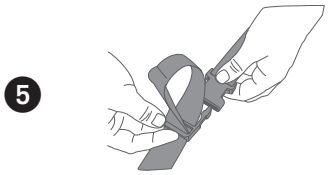
CAUTION: If child's legs touch bottom of the other car seat discontinue use of adapter and car seat. Use Contours® stroller with seat provided.

ES: PRECAUCIÓN: Si la piernade el niño toca lo de abajo de el otro asiento de auto no continua el uso de el adaptador y asiento de auto. Use la carriola Contours® con el asiento proporcionado.

FR: MISE EN GARDE: Si les jambes de l'enfant touchent le bas de l'autre siège auto, cessez d'utiliser l'adaptateur et le siège auto. Utilisez la poussette Contours® avec le siège fourni.

<u>To Secure Infant Car Seat - Para asegurar el asiento infantil -Fixation du siège d'auto pour enfants</u>

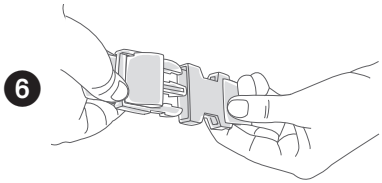
5 To fasten car seat restraint belts - open up loop of the restraint belt. Adjust belt until the buckles almost touch.

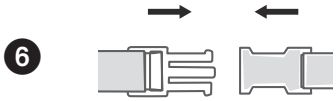


ES: Para abrochar los cinturones del asiento de auto, abrá el lazo del cinturón de ajuste. Ajuste el cinturón hasta que las hebillas casi se toquen.

FR: Pour fixer les ceintures de maintien du siège d'auto, ouvrir la bride de la ceinture de maintien. Régler la ceinture jusqu'à ce que les boucles viennent presque à se toucher.

6 Pull end tab of restraint belt to set. Push buckles together to secure.

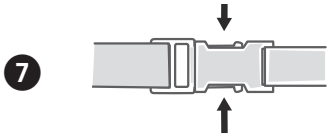




ES: Jale el extremo del cinturón para ajustarlo. Abroche las hebillas para asegurarlas.

FR: Tirer sur l'onglet d'extrémité de la ceinture de maintien pour ajuster la longueur. Pousser les boucles l'une dans l'autre pour les fixer solidement.

7 To unsnap restraint belt - press tabs.



ES: Para desabrochar la hebilla del cinturón del asiento, presione las lengüetas.

FR: Pour défaire la courroie de maintien, appuyez sur les tirants.

8 **Make sure infant car seat is secure. Test infant car seat installation by moving it in all directions to ensure a tight fit to adapter.**
NOTE: Your infant car seat may have a level indicator. It is not necessary for use with this carrier and the indicator may fall outside the recommended area. The level indicator is for use while the infant car seat is in an automobile. Your childs head should always be above their knees.

ES: Asegúrese de que el asiento de bebé para el auto esté bien sujetado. Compruebe la instalación del asiento de auto infantil moviéndolo en toda dirección para asegurar que esté fijo en el adaptador.
NOTA: Puede que el asiento de bebé para el auto tenga un indicador de nivel. No es necesario usar el indicador pues puede quedar fuera de la zona recomendada. El indicador de nivel es para usarlo mientras el asiento de bebé para el auto esté en un automóvil. La cabeza de su hijo debe estar siempre por encima de sus rodillas.
FR: S'assurer que le siège d'auto pour enfants est sécurisé. Vérifier l'installation du siège en le bougeant dans toutes les directions pour être sûr qu'il est fixé serré à l'adaptateur.
REMARQUE: Le siège auto de votre bébé peut être muni d'un indicateur de niveau. Il n'est pas nécessaire de l'utiliser avec ce transporteur et l'indicateur peut chuter à l'extérieur de la zone recommandée. L'indicateur de niveau est à utiliser lorsque le siège d'auto pour bébé est placé dans une automobile. La tête de votre enfant devrait toujours être plus haute que ses genoux.

To Remove Infant Car Seat -Para remover el asiento infantil - Pour enlever le siège d'auto pour enfants

9 **Unbuckle restraint belts and remove them from car seat belt slots.**

ES: Desabroche las cintas de seguridad y sáquelas de las ranuras del cinturón del asiento infantil.

FR: Détacher les ceintures de maintien et les retirer des fentes de ceinture du siège d'auto.

10 **With one hand grasp the infant car seat carry handle (in its upright, carrying position).**

ES: Con una mano agarre el mango del asiento infantil (en su posición vertical de acarreo).

FR: Tenir la poignée de transport du siège d'auto pour enfants à l'aide d'une main (en position verticale et de transport) et le retirer de la poussette.

CARE & MAINTENANCE - CUIDADO & MANTENINIENTO - ENTRETIEN & NETTOYAGE

- Clean metal parts with a damp cloth and wipe dry.
- Clean woven fabric or vinyl parts with mild soap and water solution.
- Dry wet stroller with a soft cloth to prevent rusting.
- When storing stroller, never stack other items on top of or in it; this may damage the stroller.
- Periodically check for worn parts, loose screws, torn materials or stitching.
- Replace any damaged parts immediately.

- Limpie las partes de metal con un trapo húmedo y luego séquelas.
- Limpie la tela tejida o las partes de vinilo con jabón suave y agua.
- Seque la carriola con un trapo suave cuando se haya mojado para evitar de que se oxide.
- Cuando guarde la carriola, nunca ponga otros objetos encima de ella, ya que esto podría dañarla.
- Revise periódicamente para ver si tiene partes gastadas, tornillos flojos, materiales rotos o partes descosidas.
- Cambie inmediatamente cualquier parte dañada.

- Nettoyer les parties métalliques avec un chiffon humide et les essuyer.
- Nettoyer le tissu ou les parties en vinyle avec un détergent doux et une solution aqueuse.
- Sécher la poussette encore humide à l'aide d'un chiffon non corrosif pour éviter qu'elle ne rouille.
- Ne rien empiler sur la poussette lorsqu'elle n'est pas utilisée ; cela pour-rait l'endommager.
- Contrôler régulièrement la poussette pour voir si des pièces sont usées, des vis desserrées, ou si le tissu ou la couture sont déchirés.
- Remplacer immédiatement les pièces endommagées.

LIMITED WARRANTY

Contours® warrants this product to be free of defects in materials and workmanship, as follows: For a period of ONE YEAR from the date of purchase, Contours will repair or replace, at its option, the defective product. If you have a problem or are not satisfied with this product, please contact the Consumer Service Department at Contours.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. CONTOURS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT REQUIRED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of warranties set forth above, so the above exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. We sincerely thank you for your purchase of this Contours product.

To obtain warranty service, please call Contours Consumer Service Department at 1-888-226-4469 in U.S. and Canada, 1-312-361-6315 outside U.S. and Canada or contact us via email at customerservice@contoursbaby.com

If the product is returned to Contours Consumer Service Department for repair or replacement, it must be shipped prepaid and adequately insured.

For further information visit www.contoursbaby.com

Recall WEBSITE: HELP KEEP YOUR CHILD SAFE. Check www.recall.gov to see if any products you use with your child or any of your child's toys have been recalled.

PERSONAL RECORD CARD

Once in a while, we are less than perfect and one of our products with a problem reaches a customer. In most cases, we can solve your problem with replacement parts. Please contact us before you return one of our products to the store.

If you have a question about your product, please have the following available when you call:

- Product model number
- Date of manufacturing

You can find the Model Number and Date of Manufacture on a sticker located inside the hub. Having this information ready will expedite your service call.

Please direct any comments, questions or replacement part requests to:
Contours® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469 in U.S. & Canada, 1-312-361-6315 outside U.S. & Canada
Central Standard Time, 8 am-5 pm Monday - Thursday, 8 am - 3 pm Friday
e-mail: customerservice@contoursbaby.com

Model / Style Number: _____

Date of Manufacture: _____

Date of Purchase: _____

GARANTÍA LIMITADA

Contours® garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y fabricación de la siguiente manera: Por un período de UN AÑO después de la fecha de compra, Contours reparará o reemplazará, a su opción, el producto defectuoso. Si usted tiene un problema o no está satisfecho con este producto, por favor diríjase al Departamento de Servicio al Consumidor de Contours.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN SE DISPONE EN ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DE CONSUMIDOR. CONTOURS NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE POR VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO, SALVO EN LA MEDIDA REQUERIDA POR LA LEY APLICABLE. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías según se dispone anteriormente, de manera que es posible que las antedichas exclusiones no sean aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también disponga de otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a otro. Le agradecemos sinceramente por haber comprado este producto Contours.

Para obtener servicio de garantía, llame al Departamento de Servicio al Consumidor de Contours al 1-888-226-4469 en Estados Unidos y Canada; fuera de Estados Unidos y Canada: 1-312-361-6315 o envianos un mensaje por correo electrónico a customerservice@contoursbaby.com.

Si el producto se devuelve al Departamento de Servicio al Consumidor de Contours para ser arreglado o reemplazado, debe mandarse con el flete pagado y debidamente asegurado.

Para mayor información visítenos en www.contoursbaby.com

SITIO DE WEB DE HACER VOLVER: MANTENGA A SU HIJO SEGURO. Compruebe www.recall.gov para ver si cualquiera de los productos que utiliza con su hijo o cualquiera de sus juguetes han sido retirados.

TARJETA DE REGISTRO PERSONAL

Ocasionalmente no logramos la perfección y uno de nuestros productos presenta algún problema al llegar al cliente. En la mayor parte de los casos podemos resolver el problema con piezas de reemplazo. Sírvase ponerse en contacto con nosotros antes de devolver uno de nuestros productos a la tienda.

Si tiene una pregunta acerca de su producto, por favor tenga lo siguiente disponible cuando llame:

- El número del modelo del product
- la fecha de la fabricación

Usted puede encontrar el número del modelo y la fecha de fabricación en una etiqueta situada dentro del cubo. Teniendo esta información lista facilitará su llamada de servicio.

Favor de remitir cualquier comentario, preguntas o pedidos de piezas de respuesto a:
Contours® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469 en los Estados Unidos y en Canada, 1-312-361-6315 fuera de los Estados Unidos y Canada tiempo central del este, 8 am-5 pm Lunes - Jueves, 8 am - 3 pm Viernes
correo electrónico: customerservice@contoursbaby.com

Número de Modelo/Estilo: _____

Fecha de fabricación:_____

Fecha de compra: _____

GARANTIE LIMITÉE

Contours® garantit cet article contre tout défaut de fabrication, selon les décrets suivants: Contours s'engage à réparer ou remplacer, à sa convenance, l'article défectueux pendant UN AN à partir de la date d'achat. Si vous avez un problème ou n'êtes pas entièrement satisfait de cet article, veuillez contacter le Service à la Clientèle de Contours.

COMME CETTE GARANTIE LE STIPULE, LE CONSOMMATEUR NE PEUT PRETENDRE QU'A LA REPARATION OU AU REMPLACEMENT DE L'ARTICLE. CONTOURS NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE POUR RUPTURE DE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE CONCERNANT CET ARTICLE, EN RESTANT TOUTEFOIS DANS LES LIMITES DE LA LOI EN VIGUEUR. TOUTE GARANTIE TACITE DE COMMERCIALISATION OU D'UTILISATION ADEQUATE DE CET ARTICLE EST LIMITEE A LA DUREE DE CETTE GARANTIE.

Certains états interdisent l'exclusion ou la limitation des garanties présentées ci-dessus ; dans ce cas-là, ces exclusions ne vous concernent pas. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent varier selon les états. Nous vous remercions sincèrement d'avoir acheté cet article Contours.

Pour tous services de garantie, merci de contacter le Service à la Clientèle de Contours au 1-888-226-4469 pour Etats-Unis et le Canada et au 1-312-361-6315 en dehors des Etats-Unis et du Canada, ou par courrier électronique à customerservice@contoursbaby.com.

En cas de retour de cet article au Service à la Clientèle de Contours pour une réparation ou un remplacement, envoyez-le en port payé et suffisamment assuré.

Pour davantage de renseignements, visitez le site www.contoursbaby.com

SITE WEB DE RAPPEL DE PRODUITS : GARANTISSEZ LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT. Consultez le site www.recall.gov afin de déterminer si les produits utilisés pour l'enfant ou les jouets ont été rappelés.

FICHE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Il arrive parfois qu'un de nos articles soit défectueux et pose un problème au consommateur. Dans la plupart des cas, nous pouvons résoudre votre problème en effectuant un remplacement des pièces défectueuses. Contactez-nous avant de retourner un de nos articles au magasin.

Pour toute question au sujet de votre produit, veuillez avoir en main les articles suivants lors de votre appel :

- Numéro de modèle du produit
- Date de fabrication

Vous trouverez le numéro de modèle et la date de fabrication sur un autocollant situé à l'intérieur du moyeu. Toutes ces informations sont nécessaires afin d'accélérer la procédure de votre appel de service.

Prière d'envoyer vos commentaires, questions ou demandes d'échange de pièce à:
Contours® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469 aux États-Unis et au Canada, 1-312-361-6315 à l'extérieur des États-Unis et du Canada.
Heure de Chicago, de 8h00 à 17h00 du lundi au jeudi, 8h00 à 15h00 vendredi
courriel: customerservice@contoursbaby.com

Numéro du modèle: _____

Date de fabrication:_____

Date d'achat: _____